

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 102 (1984)
Heft: 162

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 55.-, halbj. Fr. 33.-, Ausland Fr. 70.- jährlich
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 60 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
 Prix: Année civile fr. 55.-, un semestre fr. 33.-, étranger fr. 70.- par an
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 60 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 162 - 2533

Bern, Samstag, 14. Juli 1984
 Berne, samedi, 14 juillet 1984

102. Jahrgang
 102e année

No 162 - 14. 7. 1984

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) - Registre du commerce (fondations) - Registro di commercio (fondazioni)

Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 330975-330995

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkursöffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fallig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrêtée, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchu de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

(3195)

Gemeinschuldner: Mattis Dieter W., geboren 1938, deutscher Staatsangehöriger, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzel-firma «Dewematik Mattis Dieter W.», Naglerwiesenstrasse 62/6, 8049 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 26. Juni 1984.
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 3. August 1984.

8049 Zürich, den 13. Juli 1984 Konkursamt Högge-Zürich:
 M. Schweizer, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(3054)

Gemeinschuldnerin: AWG Sehana Services AG, Utoquai 43, bei G. Müller, 8008 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 13. März 1984.
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 26. Juli 1984.

8034 Zürich, den 29. Juni 1984

Notariat Riesbach-Zürich
 Postfach, 8034 Zürich
 M. Rieser, Notar

Dichiarazioni di fallimento

(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti i crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio il loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich

(3243)

Gemeinschuldnerin: Agro AG für Goldhandel, Mühlezelgstrasse 15, 8047 Zürich 9.

Datum der Konkurseröffnung: 15. März 1984.
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 3. August 1984.

8048 Zürich, den 10. Juli 1984

Konkursamt Altstetten-Zürich
 Altstetterstrasse 142, 8048 Zürich

Kt. Bern

(3222)

Gemeinschuldnerin: MVS AG, Utigenstrasse 62-70, 3138 Utendorf.

Datum der Eröffnung: 18. Juni 1984.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis und mit 3. August 1984.

Das Konkursamt erachtet sich als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden Aktiven sofort zu versteigern oder freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 24. Juli 1984 dagegen Einsprache erhebt. Die Gläubiger und weitere Interessenten werden aufgefordert, innerhalb derselben Frist schriftliche Angebote auf Erwerb der Aktiven beim Konkursamt Thun einzureichen.

Allfällige Eigentums- und Drittsprüche sind ebenfalls bis zum 24. Juli 1984 unter Vorlegung der Beweismittel beim Konkursamt Thun schriftlich geltend zu machen.

Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 326 799 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

3601 Thun, den 10. Juli 1984

Konkursamt Thun:
 Leuenberger

Kt. Bern

(3223)

Gemeinschuldnerin: NG Nord-Garage AG, Utigenstrasse 62-70, 3138 Utendorf.

Datum der Eröffnung: 18. Juni 1984.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis und mit 3. August 1984.

Das Konkursamt erachtet sich als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden Aktiven sofort zu versteigern oder freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 24. Juli 1984 dagegen Einsprache erhebt. Die Gläubiger und weitere Interessenten werden aufgefordert, innerhalb derselben Frist schriftliche Angebote auf Erwerb der Aktiven beim Konkursamt Thun einzureichen.

Allfällige Eigentums- und Drittsprüche sind ebenfalls bis zum 24. Juli 1984 unter Vorlegung der Beweismittel beim Konkursamt Thun schriftlich geltend zu machen.

Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 326 812 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

3601 Thun, den 10. Juli 1984

Konkursamt Thun:
 Leuenberger

- Kt. Bern (3244)**
 Gemeinschuldner: Galli Hans-Rudolf, 28. September 1947, von Eggwil, Zimmermeister, Lenzigen, 3532 Zäziwil; Inhaber der Einzelfirma Galli Hans-Rudolf, Zimmerer, Innenausbau, Lenzigen, 3532 Zäziwil.
 Datum der Eröffnung: 27. Juni 1984.
 Eingabefrist: 13. August 1984.
 Die 1. Gläubigerversammlung findet statt: Freitag, 20. Juli 1984, 15 Uhr im Gerichtssaal, Schloss, 3082 Schloszwil.
 Verwertung der Aktiven: Die Konkursverwaltung beantragt der Gläubigerversammlung, die vorhandenen Aktiven, sofort durch Versteigerung oder freihändig, stückweise oder en bloc zu verwerten. Falls die Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte und sich die Mehrheit der Gläubiger bis 20. Juli 1984 nicht gegenteilig schriftlich beim Konkursamt ausspricht, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven sofort zu liquidieren. Den Gläubigern selbst ist Gelegenheit geboten, Kaufangebote innert der nämlichen Frist einzureichen.
 Allfällige Eigentumsansprüche sind gefl. sofort, d. h. bis spätestens 20. Juli 1984 geltend zu machen.
 Die vom Gemeinschuldner unter der Nummer 282 888 ausgestellten Grossstenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiermit widerrufen.
 3082 Schloszwil, den 10. Juli 1984 Konkursamt Konolfingen
- Kt. Obwalden (3218)**
 Mit Verfügung vom 9. Juli 1984 hat das Kantonsgerichtspräsidium Obwalden die Durchführung des am 25. Juni 1984 über Frau Stampfli Vreny, Engelberg, ausgesprochenen Konkurses, im summarischen Konkursverfahren bewilligt.
 Gläubiger, welche das ordentliche Konkursverfahren verlangen, haben dies innert der Eingabefrist, unter Leistung eines Kostenvorschusses von Fr. 5000.- dem Konkursamt Engelberg schriftlich mitzuteilen.
 6390 Engelberg, den 10. Juli 1984 Konkursamt Engelberg
- Kt. Aargau (3221)**
 Konkursamtliche Nachlassliquidation
 Liquidat: Meier-Mader Max Willy, geb. 1914, gewesener kaufmännischer Angestellter, von Winterthur und Kintlen, wohnhaft gewesen in Bremgarten.
 Datum der Liquidationseröffnung: 26. April 1984.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: 24. Juli 1984.
 Die im vorangegangenen Inventar bereits angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe entzogen. Dagegen sind, soweit dies noch nicht erfolgt ist, die Beweismittel zu den bereits eingegebenen Forderungen einzureichen.
 5400 Baden, den 14. Juli 1984 Konkursamt Bremgarten, 5400 Baden
- Kt. Glarus (3220)**
 Gemeinschuldnerin: Fritz Vordermann AG, Stampfgrasse 6, 8750 Glarus.
 Eigentümerin des folgenden Grundstückes: Grundbuch Schänis, Grundstück Nr. 1339, Wohnhaus Nr. 1679 mit Garage Nr. 1678 umfassend 1214 m² Gebäudelfläche, Platz, Garten und Wiese, Solenberg, Maselrangen.
 Datum der Konkurseröffnung: 20. Februar 1984.
 Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: bis 15. August 1984, für Dienstbarkeiten: bis 6. August 1984.
 8750 Glarus, den 14. Juli 1984 Konkursamt des Kantons Glarus: Künig
- Ct. de Vaud (3192)**
 Faillite: Sogefia S.A., en liquidation, avenue Sainte-Luce 6, 1003 Lausanne, gestion administrative et financière, acquisition et mise en valeur d'immeubles, financement et prise de participation dans des entreprises.
 Date du prononcé: 9 février 1984.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 3 août 1984.
 1001 Lausanne, le 9 juillet 1984 Office des faillites
- Ct. de Valais (3241)**
 Faillite: Succ. répudiée de f. Mayor Alphonse, de dernier domicile à 1891 Vionnaz.
 Propriétaire des immeubles suivants: parc. 325 et 326 de la commune de Vionnaz.
 Date de l'ouverture de la faillite: 11 avril 1984.
 Première assemblée des créanciers: mardi, 24 juillet 1984, à 10 h., à l'Hôtel-de-Ville (salle du conseil communal, rez-de-chaussée), à Monthey.
 Délai pour les productions: 30 jours dès la publication dans la Feuille officielle suisse du commerce; les créanciers ayant consigné leurs prétentions par suite de l'avis préalable d'ouverture de faillite paru dans le BO du 11 mai 1984, la FOSC du 12 mai 1984 et la FAO du 15 avril 1984 sont dispensés de produire à nouveau.
 1870 Monthey, le 9 juillet 1984 Office des faillites de Monthey: J.-P. Detorrené, préposé
- Kt. Basel-Stadt (3217)**
 Gemeinschuldnerin: Gasoil Trade Company Ltd., Handel mit flüssigen und festen Brenn- und Treibstoffen und Mineralölprodukten usw., Nauenstrasse 63a, Basel.
 Datum der Konkurseröffnung: 28. Juni 1984.
 Ordentliches Konkursverfahren.
 Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 25. Juli 1984, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre).
 Eingabefrist: bis 13. August 1984.
 Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht bewohnen und bis zum 25. Juli 1984, mittags 11 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.
 4001 Basel, den 14. Juli 1984 Konkursamt Basel-Stadt
- Kt. Basel-Stadt (3216)**
 Vorläufige Konkursanzeige
 Über Mavevo AG, Restaurant, Offenburgerstrasse 32, Basel, wurde am 9. Juli 1984 der Konkurs eröffnet.
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 4001 Basel, den 14. Juli 1984 Konkursamt Basel-Stadt
- Kt. St. Gallen (3240)**
 Wiedereröffnung des Konkurses (zufolge Zufluss neuer Aktiven zur Konkursmasse)
 Gemeinschuldnerin: Verlassenschaft des Rudolf Max Josef, sen., geboren 23. Dezember 1923, geschied. Kaufmann, von Disentis und Brienz GR, wohnhaft gewesen Webergasse 26, 9000 St. Gallen, gestorben am 23. Oktober 1983 in St. Gallen.
 1. Konkurseröffnung: 8. Februar 1984 und Einstellung mangels Aktiven gemäss Verfügung vom 17. Februar 1984.
 2. Konkurseröffnung: wird mit Datum vom 6. Juli 1984 wiedereröffnet.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG - Verfügung vom 6. Juli 1984.
 Eingabefrist: für Forderungen (Wert 6. Juli 1984) bis 3. August 1984.
 9004 St. Gallen, den 9. Juli 1984 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Baur
- Kt. Graubünden (3194)**
 Gemeinschuldnerin: Tettamanti Silvio AG, Tiefbau- und Baggerunternehmung, Stationsstrasse 117, 7206 Igis.
 Datum der Konkurseröffnung: 18. Juni 1984.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: bis 3. August 1984.
 Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger für die Konkurskosten genügend Sicherheit leistet und einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.- innert zehn Tagen überweist.
 7205 Zizers, den 9. Juli 1984 Konkursamt Fünf Dörfer: G. Clavatscher
- Kt. Zug (3228)**
 Der Konkursrichter des Kantons Zug hat mit Verfügung vom 10. Mai 1984 den Konkurs über der Artinter CA GmbH, Neugasse 23, 6300 Zug, eröffnet, das Verfahren jedoch mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG mit Verfügung vom 5. Juli 1984 wieder eingestellt.
 Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. Juli 1984 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 2500.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 6300 Zug, den 10. Juli 1984 Konkursamt Zug
- Kt. Luzern (3242)**
 Gemeinschuldner: Lüscher Max, geboren am 15. Mai 1940, von Luzern und Mühlen, Mechaniker, Baselstrasse 44, Luzern, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Max Lüscher Montage, Pilatusstrasse 53, Luzern.
 Konkurseröffnung: 30. Mai 1984 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.
 Eingabefrist: bis 3. August 1984.
 Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
 6000 Luzern, den 11. Juli 1984 Konkursamt Luzern-Stadt
- Kt. Luzern (3197)**
 Gemeinschuldnerin: Enerhag Energie- und Handels AG, Rüeggingerstrasse 22, 6020 Emmenbrücke.
 Datum der Konkurseröffnung: 3. Juli 1984, nach Art. 725 OR.
 Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 23. Juli 1984, 15 Uhr, im Hotel Landhaus, «Jägerstübli», Neuenkirchstrasse 3, 6020 Emmenbrücke.
 Eingabefrist: bis und mit 13. August 1984.
 Von denjenigen Gläubigern, die an der ersten Gläubigerversammlung nicht teilnehmen und nicht rechtzeitig schriftlich (eingeschrieben) Einsprache erheben, wird angenommen, dass diese die Konkursverwaltung zur vorzeitigen, freihändigen oder steigerungsweisen Verwertung sämtlicher Aktiven ausdrücklich ermächtigen; Stillschweigen gilt als Zustimmung. Einsprachen müssen bis zum 23. Juli 1984, 12 Uhr, im Besitz des Konkursamtes sein.
 Die Gläubiger werden eingeladen, innert gleicher Frist Angebote dem unterzeichneten Konkursamt einzureichen. Allfällige Eigentumsansprüche sind sofort mit den entsprechenden Beweismitteln anzumelden.
 Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 494 433 ausgestellten Grossstenerklärungen der Warenumsatzsteuer werden hiermit widerrufen.
 6020 Emmenbrücke, den 9. Juli 1984 Konkursamt des Amtes Hochdorf Oberhofstrasse 5, 6020 Emmenbrücke
- Kt. Luzern (3196)**
 Gemeinschuldnerin: Liegl Monika, geboren 6. Januar 1950, österreichische Staatsangehörige, Serviertochter, Benzwil 37/78, 6020 Emmenbrücke.
 Datum der Konkurseröffnung: 6. Juli 1984, zufolge Insolvenzerklärung.
 Eingabefrist: bis und mit 3. August 1984.
 Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und für dessen Kosten einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
 6020 Emmenbrücke, den 9. Juli 1984 Konkursamt des Amtes Hochdorf Oberhofstrasse 5, 6020 Emmenbrücke
- Einstellung des Konkursverfahrens (SchKG 230)**
- Suspension de la liquidation (LP 230)**
- Sospensione della procedura (LEF 230)**
- Kt. Zürich (3200)**
 Über die FLIne Trend Trading AG, mit Sitz in Kollbrunn, Tösstalstrasse 52, 8483 Kollbrunn, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes vom 8. Mai 1984 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 2. Juli 1984 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 24. Juli 1984 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8488 Turbenthal, den 6. Juli 1984 Konkursamt Turbenthal

- Kt. Aargau** (3229) **Kt. Zürich** (3201) **Kt. Glarus** (3233)
- Das Bezirksgericht Bremgarten eröffnete am 5. April 1984 über den Nachlass des am 21. Oktober 1983 verstorbenen Müller Martin Josef, geb. 1918, gewesener Rentner, von Fruthwilen/Salenstein TG, in Berikon AG wohnhaft gewesen, das konkursamtliche Liquidationsverfahren, stellte es aber mit Beschluss vom 28. Juni 1984 mangels Aktiven wieder ein.
- Falls nicht bis zum 24. Juli 1984 die Durchführung der Liquidation verlangt wird, unter gleichzeitiger Leistung eines Kostenvorschusses von Fr. 2000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
- 5400 Baden, den 14. Juli 1984 Konkursamt Bremgarten, 5400 Baden
- Kt. Ticino** (3199) **Kt. Zug** (3230)
- Fall. 37/84
- Failita: Tradency AG, Lugano.
- Data dei decreti di apertura del fallimento e di sospensione della procedura per mancanza di attivo: 21 maggio 1984 e 3 luglio 1984 decreti della pretura di Lugano-Distretto, Lugano.
- La procedura di liquidazione sarà chiusa se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni data, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese.
- Nel caso in cui le spese fossero superiori a tale importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).
- 6900 Lugano, il 13 luglio 1984
- Ufficio esecuzione e fallimenti Lugano, 1° circondario
Per l'ufficio: F. Poncioni, uff.
- Kt. Bern** (3248)
- Kollokationsplan und Inventar**
- Gemeinschuldner: Mühlemann Hans-Rudolf, geboren 1943, von Alchenstorf, Betrieb des Gasthofes Hirschen, Kapf, 3647 Reutigen.
- Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 24. Juli 1984.
- 3752 Wimmis, den 11. Juli 1984 Konkursamt Niedersimmental
- Kt. Luzern** (3249)
- Kollokationsplan und Inventar**
- Im Konkurse über Bründler Rolf, Koch, Blattenmoosstrasse 12, Littau, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung, wird der Plan rechtskräftig.
- Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegt auch das Inventar auf.
- 6000 Luzern, den 11. Juli 1984 Konkursamt Luzern-Land
- Kt. Zürich** (3252) **Kt. Luzern** (3251) **Kt. Solothurn** (3207)
- Ergänzung des Kollokationsplans**
- Im Konkurse über die Cuirano Aktiengesellschaft, Farbhofstrasse 21, 8048 Zürich, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Altstetten-Zürich, Altstetterstrasse 142, 8048 Zürich, zur Einsicht auf.
- Klagen auf Anfechtung der nachträglich anerkannten Forderung sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. Juli 1984 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird die nachträglich anerkannte Forderung rechtskräftig.
- 8048 Zürich, den 10. Juli 1984 Konkursamt Altstetten-Zürich
- Kt. Zürich** (3253) **Kt. Luzern** (3250) **Kt. St. Gallen** (3205)
- Kollokationsplan und Inventar**
- Im Konkurse über die Pneu Baumann AG, Bruchstrasse 3, Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.
- Gleichzeitig liegt auch das Inventar auf.
- 6000 Luzern, den 11. Juli 1984 Konkursamt Luzern-Stadt
- Kt. Luzern** (3203) **Kt. St. Gallen** (3204)
- Kollokationsplan und Inventar**
- Im Konkurse über Helitran Pilatus AG, Ausführung von gewerbmässigen Helikopterflügen, Pilatusstrasse 21, 6020 Emmenbrücke, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
- Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.
- 6020 Emmenbrücke, den 9. Juli 1984 Konkursamt des Amtes Hochdorf Oberhofstrasse 3, 6020 Emmenbrücke
- Kt. Glarus** (3233)
- Kollokationsplan und Inventar**
- Im Konkursverfahren über Stüssi Ernst, Inhaber der Einzelfirma Lebensmittel Stüssi, 8784 Braunwald, mit Filiale in 8750 Glarus, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
- Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit dieser Publikation beim Vermittleramt Glarus-Riedern, 8750 Glarus, anhängig zu machen, widrigenfalls dieser als anerkannt betrachtet wird.
- 8750 Glarus, den 14. Juli 1984 Konkursamt des Kantons Glarus Gerichtshausstrasse 34, Glarus: Kung
- Kt. Zug** (3230)
- Kollokationsplan und Inventar**
- Im Konkurs über die Belstar SA, Rosentalweg 11, Baar, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
- Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. Juli 1984 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidentium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
- 6300 Zug, den 10. Juli 1984 Konkursamt Zug
- Ct. de Fribourg** (3206)
- Modification de l'état de collocation ensuite d'admission d'une créance de 5e classe**
- Faillie: Metromusique SA, commerce de disques et musicassettes, Pérolles 8, 1700 Fribourg.
- Délai pour intenter action en opposition: 10 jours dès publication devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.
- 1700 Fribourg, le 6 juillet 1984
- Office cantonal des faillites, Fribourg
Le substitut: B. Meuwly
- Ct. de Fribourg** (3232)
- Modification de l'état de collocation ensuite d'admission de deux créances en 5e classe.**
- Faillie: Gravo - Fribourg SA, route de St-Nicolas de Flüe 6, à Fribourg.
- Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication.
- 1700 Fribourg, le 10 juillet 1984
- Office cantonal des faillites, Fribourg
Le substitut: B. Chappuis
- Kollokationsplan - Etat de collocation**
(SchKG 249-251) - (LP 249-251)
- Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.
- L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.
- Kt. Zürich** (3252)
- Kollokationsplan und Inventar**
- Im Konkurse über Strasser Werner, geboren 7. Juni 1937, von Benken ZH, Maler, Bristenstrasse 3, 8048 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Altstetten-Zürich, Altstetterstrasse 142, 8048 Zürich, zur Einsicht auf.
- Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Amtsblatt des Kantons Zürich vom 13. Juli 1984 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhängen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
- Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
- a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
- b. beim Konkursamt: Begehren um Abtretung der Rechte des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
- 8048 Zürich, den 10. Juli 1984 Konkursamt Altstetten-Zürich
- Kt. Zürich** (3253)
- Kollokationsplan und Inventar**
- Im Konkurse über die Cuirano Aktiengesellschaft, Farbhofstrasse 21, 8048 Zürich, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Altstetten-Zürich, Altstetterstrasse 142, 8048 Zürich, zur Einsicht auf.
- Klagen auf Anfechtung der nachträglich anerkannten Forderung sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. Juli 1984 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird die nachträglich anerkannte Forderung rechtskräftig.
- 8048 Zürich, den 10. Juli 1984 Konkursamt Altstetten-Zürich

Kt. Aargau (3254)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkursverfahren der Firma Max Häusermann + Sohn AG, Stielwarenfabrikation, 5707 Seengen, liegen der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnissen sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Lenzburg auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 24. Juli 1984, erstere beim Bezirksgericht Lenzburg, letztere beim Gerichtspräsidium Lenzburg, anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 5600 Lenzburg, den 14. Juli 1984 Konkursamt Lenzburg

Kt. Aargau (3257)
Im Konkurs über Lang Peter Fritz, 1952, Plattenleger, von Hitzkirch, in 5734 Reinach, nun Alfred Schindlerstrasse 46, 6030 Ebikon LU, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls wird der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet. (Zuständiges Gericht: Bezirksgericht Kulm, 5726 Unterkulm).
 Innert der gleichen Frist sind eventuelle Beschwerden auf Anfechtung des Inventars beim Gerichtspräsidium Kulm, 5726 Unterkulm einzureichen.
 5036 Oberentfelden, den 14. Juli 1984 Konkursamt des Bezirks Kulm Gemeindehaus, 5036 Oberentfelden

Ct. de Vaud (3231)
Etat de collocation complémentaire
 Faillite: Photonetics SA, 1260 Nyon.
 Date du dépôt: 14 juillet 1984.
 Etat de collocation complémentaire ensuite de l'admission de productions tardives et précédemment contestées.
 Délai pour interter action en opposition: 24 juillet 1984. Sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 1260 Nyon, le 14 juillet 1984 Office des faillites de Nyon: J. Froidevaux, préposé

Ct. de Neuchâtel (3202)
Etat de collocation, inventaire et revendications
 Faillite: Schild S.A. (Schild A.G.), rue du Parc 137, 2300 La Chaux-de-Fonds.
 L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée est déposé à l'office des faillites soussigné où il peut être consulté.
 Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours dès le 13 juillet 1984, sinon le dit état sera considéré comme accepté.
 Est également déposé l'inventaire contenant l'état des revendications. Les recours de demandes de cession éventuels doivent être déposés dans le même délai de 10 jours (art. 49 de l'OTF du 13 juillet 1911 sur l'administration des offices de faillites).
 Les cartes de gressiste no 532 299 sont toutes révoquées par la présente publication (cartes grises).
 2301 La Chaux-de-Fonds, le 14 juillet 1984 Office des faillites, La Chaux-de-Fonds Pour le préposé: P. Gurny, 2e substitut

Verteilungsliste und Schlussrechnung

(SchKG 263)

Kt. Luzern (3255)
Auflage von Verteilungslisten grundpfandversicherter Forderungen
 Im Konkurs über Najer Oskar, geboren 25. April 1934, von Dagmersellen, Kaufmann, früher Ottigenbühlstrasse 43, Ebikon, jetzt Seefeldstrasse 16, Luzern, liegen vom 16. bis 25. Juli 1984 die Verteilungslisten über die am 14. Juni 1984 erfolgten Versteigerungen der Grundstücke Nrn. 1151, 1152 und 1155, GB Ebikon, Plan 54, beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme durch die Gläubiger auf.
 Beschwerden können innert gleicher Frist beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land in Kriens eingereicht werden.
 6000 Luzern, den 11. Juli 1984 Konkursamt Luzern-Land

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Kt. Zürich (3208)
Das Konkursverfahren über Lüthi Marcel, geb. 1960, von Lauperswil BE, Vormund: P. Bez, Langacherstrasse 10, 8103 Unterengstringen, ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich vom 6. Juli 1984 als geschlossen erklärt worden.
 8049 Zürich, den 13. Juli 1984 Konkursamt Höngg-Zürich: M. Schweizer, Nötz-Stellvertreter

Kt. Luzern (3246)
Das Konkursverfahren über Schönbächler Edgar, kaufmännischer Angestellter, Schachenweidstrasse 41, in Ebikon, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land vom 4. Juli 1984 als geschlossen erklärt worden.
 6000 Luzern, den 11. Juli 1984 Konkursamt Luzern-Land

Kt. Zug (3224)
Das Konkursverfahren über die Infotech Wissenschafts-Informations-Service AG, Baarerstrasse 10, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 6. Juli 1984 als geschlossen erklärt worden.
 6300 Zug, den 10. Juli 1984 Konkursamt Zug

Kt. Basel-Landschaft (3210)
Das Konkursverfahren über Firma Metallbau SIAG AG (vorm. Metallbau Signori AG), Münchenstein, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim vom 28. Juni 1984 als geschlossen erklärt worden.
 4144 Arlesheim, den 14. Juli 1984 Konkursamt Arlesheim

Kt. St. Gallen (3245)
Gemeinschuldner: Wucher Walter, Burgeck-Garage, Burgstrasse 85, 9013 St. Gallen; Wohnadresse: Spiserwiesstrasse 11, 9030 Abtwil.
 Schlussverfügung vom 5. Juli 1984
 9004 St. Gallen, den 9. Juli 1984 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Rütthemann

Kt. St. Gallen (3225)
Gemeinschuldner: Ackermann Kurt, 1957, von Mels, Werbeberater, Steinligasse 11, 4313 Möhlin, früher: Gristen, 9467 Frümsern.
 Verfügung vom 6. Juli 1984.
 9475 Sevelen, den 10. Juli 1984 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: T. Hardegger

Kt. Aargau (3226)
Das Bezirksgericht Rheinfelden hat mit Urteil vom 20. Juni 1984 das summarische Konkursverfahren über Gossweiler Hanspeter, geb. 1937, Disponent, von Basel, in Rheinfelden, Im Göpelf 5, als geschlossen erklärt.
 5200 Brugg, den 6. Juli 1984 Konkursamt Rheinfelden, 5200 Brugg

Kt. Aargau (3247)
Das Konkursverfahren über Konak Nizamettin, geboren 1933, türkischer Staatsangehöriger, früher in Lenzburg, nunmehr in 5702 Niederlenz, ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Lenzburg vom 5. Juli 1984 als geschlossen erklärt worden.
 5600 Lenzburg, den 14. Juli 1984 Konkursamt Lenzburg

Ct. de Vaud (3209)
 Par décision du 28 juin 1984, le président du Tribunal du district d'Echallens a prononcé la clôture de la faillite de Jecker Frédéric, 1922, machines de chantier, 1054 Morrens.
 1040 Echallens, le 4 juillet 1984 Office des faillites: Zurbuchen, préposé

Ct. de Vaud (3227)
 Par décision du 2 juillet 1984, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la clôture pure et simple de la faillite de: Olivier Jean-Pierre, né le 19 janvier 1935, originaire de Bevaix, peintre en bâtiment, Chalet Olivier, 1807 Ondallaz.
 1800 Vevey, le 10 juillet 1984 Office des faillites de Vevey: B. Chappuis, substitut

Konkurssteigerungen

(SchKG 257-259)

Kt. Luzern (3256)
Konkursrechtliche Grundstücksteigerung

Im Konkurs über Albrecht Klaus R., Bächenbühlstrasse 10, Meggen, gelangen folgende Grundstücke an einmalige öffentliche Versteigerung:
 Landgasthaus Clarida
 1. Grundstück Nr. 635 im Grundbuch Meggen, Plan 5, Kreuzbuchstrasse 77, 993 m², Wohn- und Geschäftshaus Nr. 905, versichert Fr. 1 571 000.- (1983), Hofraum, Garten, Katasterschätzung Fr. 657 000.- (1979).
 2. Grundstück Nr. 1076 im Grundbuch Meggen, Plan 5, Neuhausweg 13, 151 m², Vorplatz, Katasterschätzung Fr. 100.-
 Konkursamtliche Schätzung für beide Grundstücke Fr. 1 090 100.-.
 Zeit und Ort der Steigerung: Freitag, 24. August 1984, 14.30 Uhr, im Landgasthaus Clarida, Meggen, Kreuzbuchstrasse 77.
 Auflage der Steigerungsbedingungen mit dem Lastenverzeichnis: 25. Juli bis 3. August 1984.
 Die Grundstücke werden gesamthaft versteigert.
 Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 40 000.- in bar oder mit einem von einer Kantonal-, Gross- oder Regionalbank ausgestellten Check zu leisten. Davon werden Fr. 10 000.- an die Verwertungskosten und Fr. 30 000.- an den Steigerungskaufpreis angerechnet.
 Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den seitherigen Abänderungen aufmerksam gemacht. Auch von Personen und Gesellschaften mit Wohnsitz, beziehungsweise Sitz in der Schweiz, kann vor dem Zuschlag eine rechtskräftige Bewilligung zum Erwerb, oder der Nachweis, dass sie einer solchen nicht bedürfen, verlangt werden.

6000 Luzern, den 11. Juli 1984 Konkursamt Luzern-Land

Kt. Appenzell A.Rh. (3215)
Liegenschaftsteigerung

Gemeinschuldner: Am Zehnhoff Albert Johannes Michael, Dr. phil., geboren 1941, Bezirkslehrer, wohnhaft in 5615 Fahrwangen.
 Ganntag und -Lokal: Mittwoch, 15. August 1984, 15 Uhr, im Hotel Krone, in 9043 Trogen AR.
 Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 17. bis 27. Juli 1984 beim unterzeichneten Konkursamt einerseits, sowie beim Konkursamt Lenzburg, in 5600 Lenzburg, andererseits.
 Besichtigung der Steigerungsobjekte: Am Tag der Steigerung von 13.30 bis 14.30 Uhr.
 Grundstücke:
 a. Grundbuch Trogen Nr. 826: 8,38 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Weg-Wohnhaus Nr. 446
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 190 000.-
 b. Grundbuch Trogen Nr. 1043: 0,17 a Gebäudegrundfläche, Garage Nr. 487
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 10 000.-
 Unmittelbar vor dem Zuschlag und auf Anrechnung an den Zuschlagspreis hat der Ersteigerer in bar oder mit von einer Grossbank oder ansässigen Lokalbank ausgestellt Check (keine Privatchecks) zu bezahlen:
 a. Nr. 826/Wohnhaus Fr. 20 000.-
 b. Nr. 1043/Garage Fr. 2 000.-
 Es wird auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den seitherigen Änderungen, insbesondere derjenigen vom 21. März 1973 und die Verordnung des Bundesrates dazu vom 21. Dezember 1973 aufmerksam gemacht. Der Beschluss und die Verordnung sind insbesondere auch von juristischen Personen mit Sitz in der Schweiz zu beachten.
 9427 Wolfhalden, den 6. Juli 1984 In Rechtshilfe für das Konkursamt Lenzburg Konkursamt Appenzell Auserroden, Bezirk Mittelland

Kt. St. Gallen (3234)
Konkursamtliche Steigerung

Im Konkursverfahren über Herrn Fäh Benedikt, Depothalter, Grynaustrasse 9, 8730 Uznach, Inhaber der Einzelfirma «Benedikt Fäh», Grynaustrasse, 8730 Uznach, wird am 17. August 1984, im Hotel «Ochsen», Zürcherstrasse 1, 8730 Uznach, ab 14 Uhr, die nachbeschriebene Liegenschaft öffentlich versteigert:
 In der Gemeinde Uznach SG gelegen
 Grundstück Nr. 722, Plan Nr. 17
 1 Wohnhaus, Assek.-Nr. 670, im Jahre 1980 für Fr. 65 000.- geschätzt, Grynaustrasse 7,
 1 Depot, Assek.-Nr. 671, im Jahre 1980 für Fr. 35 000.- geschätzt, bei Grynaustrasse 7, (ca. 1138 m²)
 1 Wohn- und Geschäftshaus, Assek.-Nr. 1250, im Jahre 1980 für Fr. 373 000.- geschätzt, Grynaustrasse 9,
 1 Getränke-Depothalle, Assek.-Nr. 1469, im Jahre 1980 für Fr. 226 000.- geschätzt, bei Grynaustrasse 9, (ca. 2714 m²) mit 2869 m² (achtundzwanzig Aren neunundsechzig Quadratmeter) Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.
 Konkursamtliche Schätzung der Liegenschaft: Fr. 800 000.-.
 Der Steigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung an den Zuschlagspreis Fr. 50 000.- in bar oder mittels Bankcheck zu bezahlen.
 Die Steigerungsbedingungen liegen ab 1. August 1984 bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf. Das Steigerungsobjekt kann nach telefonischer Anmeldung (055 75 28 18) ab 1. August 1984 besichtigt werden.
 Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland und auf die Verordnungen des Bundesrates dazu aufmerksam gemacht. Erforderliche Erwerbsbewilligungen oder Nachweise, dass eine Bewilligungspflicht nicht besteht, sind vor dem Zuschlag vorzulegen.
 8722 Kaltbrunn, den 10. Juli 1984 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Kaltbrunn, Uznacherstrasse 2 8722 Kaltbrunn

5. Juli 1984
Invaliden- & Fürsorge-Stiftung für Offiziere der Heilsarmee in der Schweiz, in Bern (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1983, S. 2999). Die Unterschriften von Robert Chevalley, Präsident; Samuel Büchi, Vizepräsident; und Rudolf Mägli sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Jacques Egger, von Aarwangen, in Bern, Präsident; David Zimmermann, von Adelboden, in Bern, Vizepräsident; und Theo Stettler, von Landiswil, in Bern, Mitglied des Stiftungsrates.

5. Juli 1984
Personalvorsorgestiftung Rex-Rotary AG, Bern, in Bern (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1981, S. 1834). Gemäss Antrag des Stiftungsrates vom 14. September 1983, genehmigt am 16. November 1983 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde und gemäss Feststellungsverfügung der Justizdirektion des Kantons Bern vom 12. April 1984 ist diese Stiftung aufgehoben. Nachdem ihre Liquidation durchgeführt ist, wird sie gelöscht.

5. Juli 1984
Columna-Sammelstiftung der Schweizerischen Volksbank für die berufliche Vorsorge [2. Säule] (Columna Fondation communautaire de la Banque Populaire Suisse pour la prévoyance professionnelle [2e pilier]) (Columna Fondazione collettiva della Banca Popolare Svizzera per la previdenza professionale [2° pilastro]), in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 15. März 1984 eine Stiftung. Sie bezweckt: Durchführung der beruflichen Vorsorge für die Mitglieder, die sich der Stiftung angeschlossen haben. Sie steht insbesondere den Mitgliedern als registrierte Vorsorgeeinrichtung im Sinne von Art. 11 Abs. 1 des Bundesgesetzes über die berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge (BVG) offen. Als Mitglied können sich ihr Firmen, Stiftungen, Selbständigerwerbende sowie berufliche und verbandliche Vereinigungen mit Sitz oder Betriebsstätte in der Schweiz anschliessen. Sie betreibt für ihre Mitglieder die Vorsorge zugunsten der Arbeitgeber und Arbeitnehmer sowie ihrer Hinterbliebenen. Die Organe der Stiftung sind der aus anfänglich 4, später aus mindestens 8 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat, die Kassenvorstände sowie die Kontrollstelle. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies: Rudolf W. Frey, von Densbüren, in Horgen, Präsident; Edgardo Corti, von Capolago, in Viganello; Walter Jäger, von und in Luzern, und Gaston Mouttet, von Vermes, in Moutier. Kollektivunterschrift zu zweien führen ferner: Haas Bieri, von Schangnau, in Mattstetten, Geschäftsführer, sowie Bruno Merki, von Würenlingen, in Uitikon; Heinz Bossert, deutscher Staatsangehöriger, in Wetzikon ZH; Peter Duggeli, von Aesch LU, in Rossens, und Jean-Pierre Landry, von Neuenburg, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Domizil: Weltpoststrasse 5, bei der Schweizerischen Volksbank.

Büro Biel

3. Juli 1984
Personalvorsorgestiftung der Firma I.G. Metallbau Flug Aktiengesellschaft, in Biel (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1977, S. 2351). Ernst Bolliger ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates: Rudolf Benninger, von Jeuss, in Gerolfingen. Er zeichnet mit dem Präsidenten Max Raemy kollektiv zu zweien.

3. Juli 1984
Personalvorsorgestiftung Otto Leuenberger, Biel, in Biel (SHAB Nr. 122 vom 27. 5. 1972, S. 1360). Gemäss Verfügung der Justizdirektion des Kantons Bern vom 2. Juli 1984 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird gemäss Art. 104 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

4. Juli 1984
Fürsorgestiftung für das Personal des Architekturbüros Werner Schindler, in Biel (SHAB Nr. 48 vom 26. 2. 1972, S. 503). Gemäss Verfügung der Justizdirektion des Kantons Bern vom 2. Juli 1984 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird gemäss Art. 104 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

5. Juli 1984
Fürsorgefonds der Petraglio & Co. AG, in Biel (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1981, S. 86). Gerhard W. Zapf, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift: Walter Sonderegger, von Heiden, in Evilard.

Luzern - Lucerne - Lucerna

2. Juli 1984
Rentenkassestiftung der Firma Weber A.G. Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 289 vom 11. 12. 1982, S. 3790). Guido Bodmer, Joseph Christen und Bernhard Speck sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; die Unterschriften der beiden Erstgenannten sowie jene von Philipp Renggli sind erloschen. Bernhard Speck führt als Geschäftsführer weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Weitere Mitglieder des Stiftungsrates sind Walter Frick, von Maschwanden und Zürich, in Zürich; Max Gruner, von Niederbipp, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen; Karl Meier, von Regensdorf, in Emmen, und Guido Rensch, von Trun, in Steinhausen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien, Max Gruner und Karl Meier jedoch nicht unter sich.

2. Juli 1984
Pensionskasse der Schindler-Betriebe, in Ebikon (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1983, S. 3906). Die Unterschrift des Geschäftsführers Edmund Macek ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Alois Lichtsteiner; seine Prokura ist demnach erloschen.

4. Juli 1984
Fürsorgefonds der Herren Falck & Co., Banquiers, Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1952, S. 395). Charles Falck-von Mandach ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident mit Einzelunterschrift ist Peter Falck, von und in Luzern.

4. Juli 1984
Fonds de roulement VLB, in Kriens, Förderung des sozialen Wohnbaus (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1979, S. 2589). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Kurt Bieder, von Langenbruck und Basel, in Luzern; Josef Wili, von Altiswil und Luzern, in Luzern, und Jost Widmer, von und in Kriens.

5. Juli 1984
Personalvorsorgestiftung des Schweiz. Kath. Jugendverbandes (SKJV), in Luzern (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1983, S. 3751). Dr. Zeno Inderbitzin ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Oskar Korner (Stiftervertreter). Neues Mitglied ist Markus Kappeler, von Zürich, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (Stiftervertreter). Je ein Vertreter des Stifters und ein Personalvertreter zeichnen kollektiv zu zweien.

6. Juli 1984
Ferienkasse der Viscose Emmenbrücke, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1954, S. 63). Gemäss Entscheid des Gemeinderates von Emmen als Aufsichtsbehörde vom 10. Dezember 1973 ist diese Stiftung aufgehoben. Nachdem ihre Liquidation beendet ist, wird sie im Handelsregister des Kantons Luzern gelöscht.

Schwyz - Schwyz - Svitto

5. Juli 1984
Personalvorsorgestiftung der Firma Franz Rickenbach AG, in Pfäfers, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1975, S. 348). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 7. Juni 1984 und mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde, Kanton Schwyz, vom 7. Dezember 1983, ist diese Stiftung aufgelöst. Nachdem ihre Liquidation beendet ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

5. Juli 1984
Personalvorsorgestiftung der Firma Fridolin Weber AG, Freienbach, in Freienbach (SHAB Nr. 282 vom 30. 11. 1968, S. 2602). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 4. Juli 1983 und mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde, Kanton Schwyz, vom 5. August 1983, ist diese Stiftung aufgelöst. Nachdem ihre Liquidation beendet ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

Zug - Zoug - Zugo

4. Juli 1984
Personalvorsorgestiftung der Corange AG, Zug, in Zug. Stiftung (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 21. Mai 1984. Zweck: Vorsorge für das Personal der «Corange AG» gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität und besonderen Notlagen sowie für die Hinterbliebenen im Todesfall der Destinatäre. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 2 bis 5 Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Peter Engelhorn, deutscher Staatsangehöriger, in Arlon (B), Präsident; Dr. Marc Blessing, von Neuhausen am Rheinfall, in Grüningen, und Dr. Paul Stadlin, von und in Zug. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Bahnhofstrasse 10, c/o Corange AG, 6300 Zug.

6. Juli 1984
Personalvorsorgestiftung der Revisa Treuhänder AG, in Zug (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1984, S. 2169). Dr. André Zünd, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Luzern.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Balsthal

4. Juli 1984
Leo und Elisabeth Henzirohs-Studer-Stiftung, in Niederbuchsitzen (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1979, S. 3171). Änderung der Stiftungsurkunde: 20. 12. 1983, auch in bezug auf nicht publizierte Tatsachen, mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 31. 1. 1984. Zweck nun: Die Stiftung bezweckt die Erstellung und den Betrieb einer Heimstätte in geeigneter Lage in Oberbuchsitzen. In dieses Heim sind Kinder, speziell aus dem Bezirk Gäu, aufzunehmen, deren Pflege und Erziehung gefährdet erscheint. Allen aufgenommenen Kindern ist eine ihren Fähigkeiten entsprechende Schulung zukommen zu lassen. Wenn hinreichende Begabung vorhanden ist, soll eine Berufslehre oder ein Studium möglich sein. Für die berufliche Ausbildung soll die Jura Elektroapparate-Fabrik (J. Henzirohs A.G.) ihre guten Dienste zur Verfügung stellen. Sollten die Umstände die Errichtung und den Betrieb eines eigenen Heimes als unzulässig erscheinen lassen, so kann die Stiftung Zuwendungen an bestehende Heimstätten im Kanton Solothurn beschliessen, sofern diese sich verpflichten, eine den Zuwendungen entsprechende Anzahl Kinder aus dem Bezirk Gäu aufzunehmen und dem Stiftungszweck entsprechend zu erziehen und auszubilden zu lassen. Das Ziel, eine eigene Heimstätte zu errichten, darf jedoch nicht aufgegeben werden. Die Stiftung kann auch Förderbeiträge an Personen ausrichten, die sich weiter- oder fortbilden wollen, aber nicht über die dafür notwendigen Mittel verfügen. Die Stiftung bezweckt im weiteren die Sicherung der Selbständigkeit und Kontinuität der Jura Elektroapparate-Fabrik (J. Henzirohs A.G.).

Büro Lebern in Solothurn

5. Juli 1984
Personalvorsorgestiftung der Kisag AG, in Bellaach (SHAB Nr. 12 vom 15. 1. 1983, S. 162). Walter Bitterli ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurde gewählt: Beatrice Paratore-Wenger, von Langendorf, in Bellaach; sie führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Olten-Gösgen in Olten

6. Juli 1984
Pensionskasse Usego-Trimerco, in Olten (SHAB Nr. 295 vom 19. 12. 1981, S. 3987). Die Stiftung wird infolge Sitzverlegung nach Eggerkingen (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1984, S. 2354) im Handelsregister von Olten-Gösgen von Amtes wegen gelöscht.

Büro Stadt Solothurn

6. Juli 1984
Prof. Dr. Arnold u. Johanna Kaufmann-Anderegg-Stiftung, in Solothurn (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1979, S. 42). Johanna Kaufmann-Anderegg ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Dr. Urs Scheidegger, von Sumiswald, in Solothurn, Präsident, und Walter Amiet, von Solothurn und Bellaach, in Solothurn; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil nun: Rosenweg 29, c/o Walter Amiet.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

29. Juni 1984
Stiftung zu Gunsten des Schiffpersonals der Schweizerischen Reederei und Neptun AG, in Basel (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1983, S. 2576). Unterschriften Heinrich Merz, Stiftungsratsmitglied, und Heinz Stamm, Stiftungsratsmitglied und Geschäftsführer, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Ernst Gall, von Riehen und Basel, in Riehen, Stiftungsratsmitglied und Geschäftsführer.

2. Juli 1984
Stiftung der Ciba-Geigy AG für Mitarbeiterbeteiligung zur Ergänzung der Pensionskassenleistungen, in Basel (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1984, S. 2267). Unterschrift Dr. Kurt Moser erloschen.

2. Juli 1984
Fürsorgefonds der Rudolf Steiner-Schule, Basel, in Basel (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1984, S. 503). Unterschrift Johannes Michael Blank, Stiftungsratsvorsitzender, erloschen. Unterschrift zu zweien, jedoch nicht mit dem Stellvertreter des Stiftungsratsvorsitzenden, neu: Christine Nagel, deutsche Staatsangehörige, in Riehen, Stiftungsratsvorsitzende.

2. Juli 1984
Fürsorgefonds der Pentapharm AG, in Basel (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1983, S. 1926). Unterschrift Victor Stürm, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Caspar Stürm, von Goldach, in Muttenz; Stiftungsratspräsident.

2. Juli 1984
Pensionskasse II der F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1978, S. 2814). Unterschrift Dr. Joos Zulauf erloschen.

2. Juli 1984
Personalvorsorgestiftung der Firma Kriegel & Schaffner AG, in Basel (SHAB Nr. 54 vom 7. 3. 1981, S. 734). Unterschrift Robert Strickler, Stiftungsratspräsident, erloschen. Peter Müller, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident zu zweien.

2. Juli 1984
Pensionskasse der F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1978, S. 2814). Unterschriften Carmelo Pecora, Stiftungsratsvizepräsident, sowie Dr. Joos Zulauf, Zeichnungsberechtigter, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Doris Safran, von und in Basel, Stiftungsratsvizepräsidentin.

2. Juli 1984
Personalvorsorgestiftung der Firma W. & A. Finsterbach Basel, in Basel (SHAB Nr. 253 vom 28. 10. 1978, S. 3338). Unterschriften Walter Finsterbach, Stiftungsratspräsident, sowie Martha Finsterbach, Alice Finsterbach und Paul Mogg, als Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Christian Schmidlin, von und in Basel, Stiftungsratspräsident; Ernst Turck, von Basel, in Muttenz, Stiftungsratsvizepräsident, sowie Gérard Munch, französischer Staatsangehöriger, in Blotzheim (F), und Paul Gutzwiller, von und in Therwil, beide Stiftungsratsmitglieder.

3. Juli 1984
Personalvorsorgestiftung der Aerosol-Service AG, in Riehen (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1979, S. 1939). Stiftung infolge Sitzverlegung nach Möhlin (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1984, S. 2355) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

3. Juli 1984
Hilfsskasse für Schweizer Aerzte, in Basel (SHAB Nr. 12 vom 15. 1. 1983, S. 163). Domizil nun: Arnold Böcklin-Strasse 38, bei Prof. Dr. Hansjörg Fahrlander.

3. Juli 1984
Dr. Franz und Rosa Rosenfeld-Möhring Wohltätigkeitsstiftung zum Besten jeweiliger und ehemaliger Angehöriger des Deutschen Auswärtigen Dienstes sowie deren Ehefrauen, Kindern, Witwen und Waisen, in Basel (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1979, S. 3402). Domizil nun: Elisabethenstrasse 15, bei Fides Treuhändergesellschaft. Unterschriften Prof. Dr. Hans Hinderling, Stiftungsratspräsident, und Dr. Hans Felix Gass, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Jean-Marc Joerin, von Basel und Pratteln, in Reinach BL, Stiftungsratspräsident, und Peter Schenk, von Basel, in Kaiseraugst, Stiftungsratssekretär (Mitglied).

4. Juli 1984
E. Strahm'sche Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 206 vom 3. 9. 1977, S. 2878). Domizil nun: Rebegasse 28, bei E. Strahm AG. Alexander Strahm, Stiftungsratspräsident, wohnt in Riehen.

5. Juli 1984
Wohlfahrtsfonds der Maschinenfabrik Sulzer-Burckhardt, in Basel (SHAB Nr. 18 vom 22. 1. 1983, S. 251). Unterschriften Erich Müller, Stiftungsratspräsident, und Claude Matie, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Gerhard Schütz, von Sumiswald, in Winterthur, Stiftungsratspräsident, und Markus Emil Rüttimann, von Nussbaumen, in Winterthur, Stiftungsratsmitglied.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

3. Juli 1984
Stiftung Regionales Alters- und Pflegeheim Frenkenbündten, in Liestal (SHAB Nr. 169 vom 24. 7. 1982, S. 2410). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden infolge Demission: Fritz Dürrenberger-Greiner, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Unterschrift Walter Bitterli, Kassier (nicht Mitglied des Stiftungsrates), erloschen. Stiftungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Jürg Holinger, von und in Liestal, Vizepräsident. Kassier (nicht Mitglied des Stiftungsrates) mit Unterschrift zu zweien neu: Urs Hermann, von Stansstad, in Liestal.

3. Juli 1984
Personalvorsorgestiftung der Firma Spies Hecker AG, in Pratteln (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1984, S. 2355). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Markus Roos; Unterschrift erloschen. Stiftungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Ernst Siegenthaler, von Lützel-fluh, in Härkingen.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

3. Juli 1984
Personalvorsorge der Firma Möbel-Müller AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1974, S. 3420). Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Friedrich gen. Fritz Gustav Müller, Präsident, René Metzler und Edwin Fischer sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt Fritz Müller-Dumernuth, von Aesch LU, in Gossau SG, Präsident; Manfred Hahn, von und in Matzingen, und Walter Räss, von Appenzell, in Waldstatt. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Stiftungsratsmitglied.

4. Juli 1984
Personalvorsorgestiftung der Firma Hürlimann Traktoren A.G., in Wil (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1983, S. 1834). Die Unterschrift von Hans Hürlimann-Breitenmoser, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Max Hürlimann, bisher Mitglied, ist nun Präsident, und Mario Cappelletti, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident des Stiftungsrates. Beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt Franz Heine, deutscher Staatsangehöriger, in Wil SG.

4. Juli 1984

Personalfürsorgestiftung Grauer & Müller AG, Degersheim, in Degersheim (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1983, S. 2126). Die Unterschrift von Rudolf Grauer, Mitglied des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den Stiftungsrat gewählt Nestor Solenthaler, von Urnäsch, in Herisau.

6. Juli 1984

Paritätische Vorsorgestiftung Osc. Rutishauser & Co. St. Gallen, in St. Gallen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 7. Juni 1984 eine Stiftung, Zweck: Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stiftungsfirma sowie für deren Angehörige und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 4 Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien die Stiftungsratsmitglieder Oscar Rutishauser, Präsident, Margrit Rutishauser-Kuhn, beide von Amriswil, Peter Dangel, von Hemberg, und Dieter Budin, österreichischer Staatsangehöriger, alle vier in St. Gallen. Adresse: bei der Stifterfirma, Letzistrasse 29, 9015 St. Gallen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

3. Juli 1984

Hilfsfonds der Firma Walter Gammeter Buchdruckerei St. Moritz AG, in St. Moritz, Stiftung (SHAB Nr. 94 vom 23. 4. 1977, S. 1303). Gemäss Verfügung vom 25. 5. 1984 des Justiz- und Polizeidepartementes Graubünden wurde die Stiftungsurkunde revidiert. Neuer Zweck: Arbeitgeberbeiträge an Gruppenversicherungen für berufliche Personalvorsorge; Beitragsleistung bei Krankheit an Kosten, welche die Finanzkraft des Arbeitnehmers übersteigen; Ausrichtung von Zuwendungen, sofern die Familie eines verheirateten Arbeitnehmers durch Krankheit in Not gerät; Zuwendungen zur Behebung oder Linderung von weiteren überschuldeten finanziellen Notlagen. Der Stiftungsrat besteht neu aus 1 bis 3 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Rosa Gammeter, Präsidentin, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neuer Stiftungsratspräsident mit Einzelunterschrift ist Walter Urs Gammeter, von Biglen BE, in St. Moritz.

3. Juli 1984

Personalfürsorgestiftung der Firma Mazzetta & Co. AG, Trun, in Trun (SHAB Nr. 194 vom 22. 8. 1964, S. 2569). Dr. Donat Cadruvi, Präsident; Guerin Mazzetta und Guido Maissen sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Stiftungsratsmitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Dr. Aluis Maissen, von Breil/Brigels, in Chur, Präsident; Anna Mazzetta-Lutziger, von und in Trun, Christian Defuns, von und in Trun, und Anselm Beer, von Tujetsch, in Schlucin.

4. Juli 1984

Personalfürsorgestiftung der Rätischen Werke für Elektrizität A.G., Thusis, in Thusis (SHAB Nr. 209 vom 6. 9. 1980, S. 2965). Dr. Albert Redard, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ulrich Fischer, Mitglied, ist nun Präsident. Der Präsident führt mit einem weiteren Mitglied Kollektivunterschrift.

5. Juli 1984

Fürsorgestiftung des Rabatvereins Chur, in Chur (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1974, S. 3140). Gemäss Beschluss der Regierung, als Aufsichtsbehörde über das Stiftungswesen, vom 4. 6. 1984, wurde die Stiftungsurkunde revidiert: Keine publikationspflichtigen Tatsachen. Josias Brosi, Vizepräsident, Karl Malär und Claudio Jörger sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hansruedi Siebler, Mitglied, ist nun Vizepräsident. Neue Stiftungsräte: Gion Caprez, von und in Trin, Meinrad Schneller, von Tamins, in Chur. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien unter sich, oder jeder mit einem weiteren Mitglied des Stiftungsrates.

6. Juli 1984

Personalfürsorgestiftung des Kurvereins Davos, in Davos (SHAB Nr. 75 vom 1. 4. 1978, S. 991). Dr. Christian Jost, Präsident; Dr. Felix Suter, Hans Gehrig und Walter Schwager sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Andreas J. Gredig, von Davos, Präsident; Norbert Ledergerber, von Andwil SG, Vizepräsident; Hans Brunold, von Wiesen und Davos, und Reto Gredig, von Davos, alle in Davos. Neues Domizil: c/o Kur- und Verkehrsverein Davos, Promenade 67, 7270 Davos Platz.

Aargau - Argovie - Argovia

2. Juli 1984

Personalfürsorgefonds der Weber Druck & Kartonage AG, 5737 Menziken AG, in Menziken, Stiftung (SHAB Nr. 155 vom 5. 7. 1980, S. 2275). Domizil nun (behördliche Änderung): bei der Stifterin, Bahnhofstrasse 8. Unterschrift Peter Heer, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

3. Juli 1984

Personalfürsorgestiftung der A. Konrad Feinmechanik AG, in Merenschwand, in Merenschwand (SHAB Nr. 287 vom 6. 12. 1980, S. 3983). Unterschrift Herbert Borbe, Stiftungsratspräsident, erloschen. Einzelunterschrift neu: Werner Wedeking, von Zürich, in Kösnacht ZH, Stiftungsratspräsident.

5. Juli 1984

Stiftung für medizinische Forschung am Aargauischen Kantonsspital Aarau, in Aarau (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1981, S. 90). Unterschrift Karl Aeschbach, Stiftungsratsaktuar, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Martin Häfeli, von und in Klingnau, Stiftungsratsaktuar.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

4. Juli 1984

Arbeiter-Pensionskasse der Aktiengesellschaft Adolph Saurer in Arbon, in Arbon (SHAB Nr. 163 vom 17. 7. 1982, S. 2327). Angestellten-Pensionskasse der Aktiengesellschaft Adolph Saurer in Arbon, in Arbon (SHAB Nr. 163 vom 17. 7. 1982, S. 2327). Personalwohlfahrtsfond der Aktiengesellschaft Adolph Saurer, in Arbon (SHAB Nr. 163 vom 17. 7. 1982, S. 2327).

Dr. Hans Munz, Präsident, und Peter Henggeler, Mitglied, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Walter Hess, von Wetzikon ZH, in Effretikon, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Anton Reinhart, von Winterthur, in Ossingen, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Juli 1984

Adolph Saurer-Fonds, in Arbon (SHAB Nr. 163 vom 17. 7. 1982, S. 2327). Dr. Hans Munz, Präsident, und Dr. Robert Holzach, Mitglied, sind aus dem Stiftungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Walter Hess, von Wetzikon ZH, in Effretikon, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Dr. Gustav Tobler, von Thal SG, in St. Gallen, als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Peter Henggeler, Geschäftsführer, ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Fridolin Hösli, von Glarus und Ennenda, in Arbon.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Locarno

3 luglio 1984

Fondazione Laura Pancaldi Pasini, in Ascona, portare assistenza, ecc. (FUSC del 21. 9. 1974, n. 221, p. 2561). Armando Cotti, dimissionario, non fa più parte del consiglio di fondazione, la sua firma è cancellata. La firma collettiva a due di Romano Montalbetti; già segretario-cassiere, è cancellata. Elenita Baumer, nata Spertini, da Sciaffusa in Ascona, è nominata presidente, e Margherita Giovanola, nata Pantini, da cin Ascona, è nominata segretaria-cassiera, tutte con firma collettiva a due.

Ufficio Mendrisio

6 luglio 1984

Fondo di previdenza per gli impiegati della Società Anonima Francesco Camponovo & Co., La Nazionale, in Chiasso, la previdenza per i dipendenti amministrativi e commerciali, ecc. (FUSC del 10. 1. 1981, n. 6, p. 90). Con risoluzione del 4 luglio 1984 del Dipartimento di Giustizia (Autorità di vigilanza sulle fondazioni), in Bellinzona, ha designato Oswald Pult, da Sent GR in Agno, quale liquidatore, con firma individuale, Francesco Camponovo, Claudio Mauri, Sergio Camponovo e Walter Egloff non fanno più parte del fondo, le loro firme sono estinte. Recapito: c/o Oswald Pult, Casa Rena, 6982 Agno.

Valud - Waadt - Vaud

Bureau de Lausanne

6 juillet 1984

Fondation commune LPP de Union Vie, compagnie d'assurances sur la vie, à Lausanne, avenue de Cour 26. Nouvelle fondation. Statuts: 22 mai 1984. But: réaliser, par garanties d'assurance, la prévoyance des salariés, employeurs et indépendants en cas d'invalidité et pour la vieillesse, ainsi que de leurs survivants en cas de décès; la prévoyance intervient avant tout dans les limites fixées par la LPP. Conseil: trois membres au moins. La fondation est engagée par la signature collective à deux de Yves Chiche, de France, à Saint-Sulpice VD, président; Fridolin Joos, de Bad Ragaz, à Zurich; Madeleine Zufferey, de Saint-Luc, à Lausanne, et Catherine Streit, d'Engelsberg, à Prévèrenges, tous membres du conseil.

Bureau de Morges

6 juillet 1984

Fonds de secours en faveur du personnel de l'Institut de Lavigny, à Lavigny (FOSC du 27. 10. 1979, p. 3403). Hélène Rod, membre, est décédée; ses pouvoirs sont éteints. Le vice-président François Cuche a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Georges Rouge, membre, a fait valoir ses droits à la retraite; ses pouvoirs sont éteints. Nominations: Solange Hefti, de Hätzingen, à Yens s/Morges, nommée secrétaire, Jean-Pierre Jotterand, de St-Livres, à Aubonne, nommé vice-président, Marcel Gex, de Mex VS, à Morges, nommé membre, tous avec signature collective à deux.

Bureau du Sentier (district de la Vallée)

6 juillet 1984

Caisse de retraite et de prévoyance en faveur du personnel de la Fabrique de limes Union S.A., à L'Abbaye (FOSC du 21. 5. 83, p. 1747). Edmond Roh, secrétaire-caissier, est décédé; sa signature est radiée. Pierre Blanchard, de Carouge GE, à Romainmôtier, est nommé secrétaire-comptable avec signature collective à deux; il ne fait pas partie du conseil de fondation.

Valais - Wallis - Vallese

Büro Brig

3. Juli 1984

Rotary-Cembalo-Stiftung, in Brig, Gemeinde Brig-Glis. Unter diesem Namen besteht gemäss Stiftungsurkunde vom 18. 3. 1981 eine Stiftung. Sie bezweckt die Förderung der musizierenden Vereine des Oberwallis. Sie stellt denselben eine Cembalo für Konzertveranstaltungen zur Verfügung. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Anton Rovina, von Münster, Präsident, Emil Derendinger, von Lütorkofen, Vizepräsident/Aktuar, und Hans Loretan, von Brig-Glis, Mitglied, alle in Brig-Glis; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Rechtsdomizil: c/o Präsident, Untere Briggasse 12, 3900 Brig.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

2 juillet 1984

Maison de retraite pour personnes âgées «Mon Foyer», à Dombresson. Sous cette dénomination, il a été constitué selon acte authentique établi le 7 janvier 1983, une fondation qui a pour but de mettre à disposition des personnes âgées des deux sexes, une maison de

retraite sise à Dombresson, dénommée «Mon Foyer». La gestion de la fondation est confiée à un comité de fondation composé de 11 membres désignés par le conseil général de la commune de Dombresson. Le comité de fondation nommé deux contrôleurs. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président et du vice-président du comité de fondation: Claude Vaucher, de Fleurier, à Dombresson, président et Johanna Robert, des Ponts-de-Martel et du Locle, à Dombresson, vice-présidente.

5 juillet 1984

Fondation pour personnes du 3ème âge du Val-de-Ruz, à Fontaine-leon (FOSC du 5. 7. 1980, n. 155, p. 2275). Par arrêté du Conseil d'Etat de la République et canton de Neuchâtel, du 1er février 1984, les statuts de la fondation ont été révisés. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: le siège de la fondation est maintenant aux Hauts-Geneveys, Jonchère 18. Le conseil de direction est composé de quatre membres Pierre-Alain Kramer, président et Jacqueline Stucky, vice-présidente, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Le comité de direction est actuellement composé de Claude-André Marty, de Guttet, à Chézard, président; Henri Delay (secrétaire déjà inscrit) devient vice-président; Denis Favalli, des et aux Hauts-Geneveys, secrétaire-trésorier. La fondation reste engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire-trésorier.

Bureau de Neuchâtel

3 juillet 1984

Caisse de retraite et de pension du personnel de la maison Amann & Cie S.A., à Neuchâtel (FOSC du 20. 3. 1982, n. 66, p. 887). La signature de Laurent de Coulon, président, est radiée. Marcel Will, jusqu'ici caissier, devient président; Jean-Claude Chappuis est secrétaire (inscrit), et Michel Luthi, de Neuchâtel, à Marin, commune de Marin-Epagnier, est caissier, désormais tous avec signature collective à deux.

Genève - Genf - Ginevra

29 juin 1984

Fondation pour le personnel cadre de l'entreprise R. Ambrosetti, à Genève (FOSC du 21. 5. 1983, p. 1747). Signature collective à deux de Richard Ambrosetti, président, Ulrich Vogel, de Glaris, à Thônex, secrétaire, Jean-Pierre Dubois, jusqu'ici secrétaire, Marcel Schild, Johnny Hamel, de Le Noirmont, à Pregny-Chambésy, et Daniel Guarnieri, de France, à Thonon-les-Bains (F), tous membres du conseil.

29 juin 1984

Fondation de prévoyance en faveur du personnel d'Applied Power International SA, à Genève (FOSC du 30. 4. 1983, p. 1460). Les pouvoirs d'Auguste Betschart sont radiés. Jakob Soller, d'Egnach, à Givrins, membre du conseil, signe collectivement à deux.

29 juin 1984

Crèche genevoise d'altitude, Fondation Caroline Rigaud, à Genève (FOSC du 25. 6. 1983, p. 2222). Les pouvoirs d'Armand Guilmin sont radiés. Cécile Perréard, de Genève, à Chêne-Bougeries, vice-présidente et Francis Léon Humbert, du Lieu, à Gex (F), trésorier, tous deux membres du conseil, signent collectivement à deux.

29 juin 1984

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Du Pont de Nemours International SA, à Carouge (FOSC du 10. 3. 1984, p. 868). Les pouvoirs de Marcus Desax sont radiés. Robin P. Buffe, de Vandœuvre, à Genthod, membre du conseil, signe collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Gérard Chopard, de Genève, à Lancy, secrétaire du conseil.

29 juin 1984

Fondation internationale de la Fraternité Subud, à Genève (FOSC du 19. 6. 1976, p. 1754). Nouvelle adresse: rue Muzy 7, chez Business Advisory Services SA.

29 juin 1984

Fondation des immeubles pour les organisations internationales (FIPOI), à Genève (FOSC du 29. 5. 1982, p. 1738). Les pouvoirs de François Pictet sont radiés. Signature collective à deux de Robert Ducret, vice-président, ou Robert Vieux, secrétaire, ou Christian Grobet avec Anton Hegner, de Winterthur, à Genève, président, ou Jean-Werner Huber, tous membres du conseil, ou Charles Zwmwald ou de l'un d'eux avec Michel Constantin, directeur.

29 juin 1984

Institut Universitaire d'Etudes Européennes, à Genève, fondation (FOSC du 16. 6. 1979, p. 1939). Les pouvoirs de Justin Thorens et Alfred Borel sont radiés. Marcel Guenin, de Genève, au Grand-Saconnex, membre du conseil, signe collectivement à deux.

29 juin 1984

Fondation de prévoyance suisse en faveur des fonctionnaires de l'Association du Transport aérien international (Iata), à Meyrin (FOSC du 23. 7. 1983, p. 2577). Dietrich Weisse est maintenant au Canada.

29 juin 1984

North-South Round Table Foundation, à Genève, fondation (FOSC du 2. 6. 1984, p. 2006). Saburo Okita, du Japon, à Tokyo, membre du conseil, signe individuellement.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

2 juillet 1984

Fondation du stand de tir, à Courrendlin. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 16 mai 1984, une fondation qui a pour but de mettre à disposition des sociétés de tir de Courrendlin, à l'exclusion de toute autre société, les installations dont elle est propriétaire, pour la pratique de leur sport. Le conseil de fondation est composé de 5 membres. Julien Cuttat, de et à Rossemoin, est président; Enzo Stormetta, de S. Antonino, à Delémont, secrétaire; Jacques von Stebenthal, de Saanen, à Courrendlin, membre; Gaston Seuret, de Châtillon, à Courrendlin, membre; Clément Paupé, de Soubeay, à Courrendlin, membre. Signature collective à deux du président ou du secrétaire avec un autre membre. Adresse: rue du 23 juin 23.

3 juillet 1984

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Mabo SA, à Develier (FOSC du 13. 3. 1971, n. 60, p. 597). Par arrêté du Département de la justice et de l'Intérieur de la République et Canton du Jura du 2 juillet 1984, la radiation de cette fondation, dissoute, a été ordonnée (art. 104 ORC).

Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

330975. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1984.
Prioritätsanspruch: Grossbritannien, 31. August 1983.
MAC International Ltd., 4850 West Main Street, Skokie (Illinois, USA). - Fabrikation und Handel.

Optische, fotografische, kinematografische Apparate und Instrumente; Rundfunkgeräte, Fernsehapparate; Tonaufnahme- und Tonwiedergabegeräte; Computer und Datenverarbeitungsanlagen; optische Vergrößerungsapparaturen zur Verwendung mit Fernsehgeräten, mit Videoanlagen oder mit Kathodenstrahlröhren-(CRT)-Bildschirmen; Bestand- und Zubehörteile zu allen vorgenannten Waren. (Int. Kl. 9)

MEGAVISION

330976. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1984.
Glaxo Group Limited, Clarges House, 6-12, Clarges Street, London W. 1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und tierärztliche Präparate und Substanzen. (Int. Kl. 5)

BECLOVENT

330977. Date de dépôt: 17 février 1984.
Pharmacia AB, Rapskatan 7, Uppsala (Suède). - Fabrication et commerce.

Produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences, à la photographie, ainsi qu'à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; résines artificielles à l'état brut, matières plastiques à l'état brut; engrais pour les terres; compositions extinctrices; préparations pour la trempée et la soudure des métaux; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; adhésifs (matières collantes), destinés à l'industrie. (Cl. int. 1)

PHADEXACT

330978. Date de dépôt: 20 février 1984.
Adropharm, Jean-Pierre Favre, 52, rue Martery, 1005 Lausanne. - Commerce.

Levure de bière pure (complément de nutrition). (Cl. int. 30)

ADROLEVURE

330979. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1984.
Itar Ltd., Schipffe 7, 8001 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke aus Stoff und Leder, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Hausschuhe, Webstoffe, Bett- und Tischdecken. (Int. Kl. 24, 25)

ITAR

330980. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1984.
Microstuf, Inc., 1845 The Exchange, Suite 140, Atlanta (Georgia, USA). - Fabrikation und Handel.

Computerprogramme enthaltende Datenträger, nämlich Lochbänder, Lochstreifen und Lochkarten, Magnetbänder, Magnetfolien, Magnetplatten, Magnetkarten, Disketten. (Int. Kl. 9)

CROSSTALK

330981. Date de dépôt: 20 février 1984.
Laboratoires Sauter S.A., 46, chemin de l'Etang, 1216 Vernier; adresse pour la correspondance: Bureau des Marques, case postale, 4002 Bâle. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 204014. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 février 1984.

Bandes adhésives à usage industriel. (Cl. int. 16, 17)

BIFIX

330982. Date de dépôt: 20 février 1984.
Toray Industries, Inc., No. 2, 2-chome, Nihonbashi-Muromachi, Chuo-ku, Tokyo (Japon). - Fabrication et commerce.

Tissus. (Cl. int. 24)

MICROFIBRICS

330983. Date de dépôt: 20 février 1984.
Aquascutum Limited, 100, Regent Street, Londres W. (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Tissus. (Cl. int. 24)

AQUALENE

330984. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1984.
Bell & Howell Company, 7100 McCormick Road, Chicago (Illinois, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 204266. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Februar 1984 an.

Alle fotografischen Ausrüstungen, einschliesslich Kameras und Projektoren, Filmaufnahmekameras und Filmvorführ-Projektoren; Mikrofilmaufzeichnungs- und -ablesegeräten; Apparate zum Kopieren von Filmen; Zubehör zu den genannten Ausrüstungen und Bestandteile dazu; Linsen; Magnetbandaufnahmegeräte und Plattenspieler. (Int. Kl. 9)

FILMOSOUND

330985. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1984.
Prioritätsanspruch: Schweden, 23. August 1983.
Telefonakföbolaget L M Ericsson, Stockholm (Schweden). - Fabrikation und Handel.

Ausrüstung für die Überwachung von Netzwerken für die Telekommunikation und insbesondere für die Datenübertragung. (Int. Kl. 9)

EDNET

330986. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1984.
Schweizerische Aluminium AG (Aluminium Suisse S.A.) (Alluminio Svizzera S.A.) (Swiss Aluminium Ltd.), 3965 Chippis; Korrespondenzadresse: 8212 Neuhausen am Rheinfluss. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 203085. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Februar 1984 an.

Metalle, insbesondere Magnesium und Magnesiumlegierungen, in roher Form oder in Form von Bändern, Drähten, Stangen, Rohren, Profilen; Metallgussstücke, Press- und Schmiedestücke, Maschinenteile, Metallpulver, pyrotechnische Mischungen; Schweiß- und Lötmittel. (Int. Kl. 1, 2, 6, 7, 13)

AVIOMAG

330987. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1984.
Jean Janner, kosmetische Artikel, Winterthurerstrasse 418, 8051 Zürich. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 202924. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Dezember 1983 an.

Kosmetische Produkte, Körperpflegemittel. (Int. Kl. 3)

DANFIX

330988. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1984.
Schering Corporation, Galloping Hill Road, Kenilworth (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Plaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide. (Int. Kl. 5)

DITHRO

330989. Date de dépôt: 21 février 1984.
Harlequin Wallcoverings Limited, Clydesmuir Industrial Centre, Clydesmuir Road, Cardiff (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 299726. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 février 1984.

Papier, carton et produits en ces matières pour la décoration des pièces d'habitation; articles pour reliures; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinces; tissus; couvertures de lit et de table; rideaux et embrasses en matières textiles; housses pour meubles et pour coussins; revêtements pour murs, plafonds et cloisons, tous faits en ou contenant des matières textiles; stores faits en ou contenant des matières textiles; tapis, paillassons, nattes, linoléum et autres revêtements de sols; papiers peints, tentures pour murs (non-textiles) et revêtements pour plafonds non en matières textiles. (Cl. int. 16, 24, 27)

HARLEQUIN

330990. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1984.
Promena AG, Rheinstrasse 81, 4133 Pratteln. - Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 200039. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. August 1983 an.

Kosmetische und hygienische Präparate. (Int. Kl. 3, 5)

COME PRIMA

330991. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1984.
Beecham Group p.l.c., Beecham House, Brentford (Middlesex, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate und Substanzen, chemische Produkte für den medizinwissenschaftlichen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

BEECHAM RESEARCH LABORATORIES

330992. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1984.
Medinova AG (Medinova S.A.) (Medinova Ltd.), Eggbühlstrasse 14, 8050 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und kosmetische Präparate für die Mundhygiene. (Int. Kl. 3, 5)

DENTAPROCT

330993. Date de dépôt: 22 février 1984.
Hammel S.A., 1180 Rolle. - Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

SEVENAZ

330994. Date de dépôt: 2 avril 1984.
Alphonse Orsat S.A., 11, avenue de Grand-St-Bernard, 1920 Martigny. - Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

CRETTEAZ

330995. Date de dépôt: 22 février 1984.
Alphonse Orsat S.A., 11, avenue de Grand-St-Bernard, 1920 Martigny. - Commerce. - Renouvellement de la marque no 201424. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 décembre 1983.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

DU PREVOT

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Ehinger & Cie AG, Basel

Bilanz per 30. Juni 1984

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	2 396 724.08
Bankendebitoren auf Sicht	11 046 770.68	Bankenkreditoren auf Zeit	—
Bankendebitoren auf Zeit	2 600 000.—	Kreditoren auf Sicht	44 417 954.45
Wechsel und Geldmarktpapiere	—	Kreditoren auf Zeit	6 630 284.06
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	361 938.20	— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	6 396 784.06
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	8 859 294.05	Einlagekonti	5 453 750.10
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	2 000 000.—	Sonstige Passiven	6 579 121.15
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	5 475 973.21	Aktienkapital	6 000 000.—
— davon mit hypothekarischer Deckung	724 437.50	Gesetzliche Reserven	860 000.—
Wertschriften	11 290 281.15	Spezialreserven	2 500 000.—
Dauernde Beteiligungen	50 000.—	Gewinnvortrag	319 008.78
Bankgebäude	2 258 000.—		
Sonstige Aktiven	4 488 868.10		
	75 156 842.62		75 156 842.62

Bank in Luzern
(Centralschweizerische Hypothekenbank)

Bilanz per 30. Juni 1984

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kasse und Postcheckguthaben		Kreditoren auf Sicht	1 872 786.45
Bankendebitoren auf Sicht	1 556 354.90	Spareinlagen	6 935 544.59
Bankendebitoren auf Zeit	8 803 832.40	Einlagehefte	4 088 858.68
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	3 000 000.—	Kassenobligationen	37 372 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	—	Sonstige Passiven	3 784 490.22
— davon mit hypothekarischer Deckung	100 000.—	Eigene Gelder:	
Feste Vorschüsse ohne Deckung	1 000 000.—	Aktienkapital	5 000 000.—
Feste Vorschüsse mit Deckung	42 988 410.25	Reserven	1 210 000.—
— davon mit hypothekarischer Deckung	42 988 410.25	Gewinnvortrag	71 386.61
Wertschriften	1 565 607.—	Reingewinn des Jahres	—
Andere Liegenschaften	279 500.—		
Sonstige Aktiven	41 362.—		
	60 335 066.55		60 335 066.55

ARAG Allgemeine Rechtsschutz-Versicherungs-AG, Zürich

Bilanz auf 31. Dezember 1983

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Wertschriften:		Eigenkapital:	
Obligationen und Pfandbriefe	6 583 280.—	Aktien- oder Garantiekapital	1 000 000.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungseinrichtungen	792 480.—	Reservfonds	569 600.—
Übrige Aktien und Anteilscheine	391 405.—	Spezialreserven:	
Grundstücke	950 000.—	Freie Reserven	360 000.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	299 823.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Guthaben bei Banken	39 875.—	Prämienüberträge	3 348 290.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	1 126 535.—	Schwabende Schäden	2 942 544.—
Mobilien und Material	3.—	Schuldverpflichtungen:	
Übrige Aktiven	780 690.—	Agenten	84 463.—
	10 964 091.—	Wertberichtigungen	168 800.—
		Übrige Passiven	2 112 875.—
Garantieverpflichtungen	7 000.—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	377 519.—
Zürich, den 20. Juni 1984			10 964 091.—
		ARAG	
		Allgemeine Rechtsschutz-Versicherungs-AG	
		Dr. J. Schulten	E. Birnstiel

Clariden Bank, Zürich

Halbjahresbilanz per 30. Juni 1984
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	3 508 140.16
Bankendebitoren auf Sicht	8 320 630.25	Bankenkreditoren auf Zeit	37 736 762.50
Bankendebitoren auf Zeit	15 091 956.48	— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	20 967 412.50
— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	6 000 000.—	Kreditoren auf Sicht	159 559 596.44
Wechsel und Geldmarktpapiere	6 462 374.40	Kreditoren auf Zeit	22 150 795.30
— davon Reskriptionen und Schatzscheine	1 985 050.—	— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	5 000 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	901 190.83	Depositenkonti	56 005 831.64
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	47 984 768.65	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	3 000 000.—
— davon mit hypothekarischer Deckung	1 227 710.—	Sonstige Passiven	28 886 661.73
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	9 247 890.98	Aktienkapital	10 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	66 832 581.65	Gesetzliche Reserven	4 150 000.—
— davon mit hypothekarischer Deckung	1 925 900.—	Andere Reserven	25 900 000.—
Wertschriften	36 734 235.38	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	7 312 263.78
Dauernde Beteiligungen	4 150 000.—		
Bankgebäude	10 750 000.—		
Sonstige Aktiven	102 914 566.25		
Bilanzsumme	358 210 051.55	Bilanzsumme	358 210 051.55

Rothschild Bank AG, Zürich

Bilanz per 31. März 1984
(vor Gewinnverteilung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	78 350 473.48
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	174 386 600.—
Bankendebitoren auf Zeit		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	176 334 750.—	Kreditoren auf Sicht	459 107 222.34
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	19 748 539.40
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	1 949 163.15	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		Sonstige Passiven	120 528 138.84
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Aktienkapital	10 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	69 868.—	Gesetzliche Reserve	5 900 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		Spezialreserve	67 500 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	300 000.—	Vortrag vom Vorjahr	446 706.94
Kontokorrent-Kredite und Darlehen		Reingewinn	13 958 925.78
an öffentlich-rechtliche Körperschaften			
Wertschriften			
Dauernde Beteiligungen			
Bankgebäude			
Andere Liegenschaften			
Sonstige Aktiven			
	949 926 606.78		949 926 606.78

Ergänzende Angaben zur Jahresbilanz per 31. März 1984

Wertschriften		Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte	
	Fr.		Fr.
Schweizerische Obligationen:		Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen	
Banken	15 405 031.—	sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	86 072 108.20
Andere	85 750.—	Forderungen aus festen Termingeschäften	
Ausländische Obligationen:		in Wertpapieren und Edelmetallen	76 644 737.25
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	237 919.50	Verpflichtungen aus festen Termingeschäften	
Andere	2 707 589.60	in Wertpapieren und Edelmetallen	76 642 463.35
Ausländische Aktien			
	2 945 509.10		
	17 376 329.55		
	35 812 619.65		
Dauernden Beteiligungen			
Schweizerische Aktien:			
Banken	7 003 490.—		
Finanzgesellschaften	13 571 350.95		
Ausländische Aktien:			
Finanzgesellschaften			
	18 021 868.15		
	38 596 709.19		
Gesamtbetrag der Auslandsaktiven			
– davon Bankendebitoren			
mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	70 917 073.06		
längerfristige	3 965 000.—		
	327 457 528.20		

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. März 1984

Aufwand	Fr.	Ertrag	Fr.
Passivzinsen	22 161 460.58	Aktivzinsen	27 991 040.46
Kommissionsaufwand	224 270.15	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	250 671.30
Bankbehörden und Personal	13 658 313.70	Kommissionsertrag	43 107 047.26
Beiträge an Wohlfahrtseinrichtungen	2 157 736.45	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	3 857 373.47
Geschäfts- und Bürokosten	13 784 655.92	Wertschriftenertrag	4 020 938.80
Steuern	11 675 345.20	Ertrag der dauernden Beteiligungen	2 291 716.45
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	6 716 100.76	Verschiedenes	2 818 020.80
Reingewinn	13 958 925.78		
	84 336 808.54		84 336 808.54

Gewinnverteilung

Reingewinn	Fr.	13 958 925.78
Vortrag vom Vorjahr		446 706.94
		14 405 632.72
Dividende	Fr.	6 500 000.—
Zuweisung an die gesetzliche Reserve		700 000.—
Zuweisung an die Spezialreserve		6 500 000.—
Vortrag auf neue Rechnung		705 632.72
		14 405 632.72

Banque Indiana (Suisse) S.A., Lausanne

Bilan au 30 juin 1984
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, avoirs en compte de virement et		Engagements en banque à vue	86 738.86
compte de chèques postaux		Engagements en banque à terme	4 300 000.—
Avoirs en banque à vue		– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	
Avoirs en banque à terme	1 400 000.—	Créanciers à vue	30 130 634.83
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance		Créanciers à terme	282 000.—
Effets de change et papiers monétaires	10 051.35	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	
Comptes courants débiteurs en blanc	2 186 133.48	Livrets de dépôts	25 793 853.97
Comptes courants débiteurs gagés	16 973 965.38	Obligations de caisse	79 000.—
– dont garantis par hypothèques	1 586 434.20	Autres passifs	4 231 627.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc	12 600.—	Capital	13 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	18 187 919.94	Réserve légale	2 250 000.—
– dont garantis par hypothèques	9 993 746.84	Autres réserves	250 000.—
Titres	200 000.—	Pertes et profits reportés	280 929.63
Participations permanentes	11 691 861.—		
Autres immeubles	60 000.—		
Autres actifs	861 975.70		
Total du bilan	80 684 784.29	Total du bilan	80 684 784.29

Société Immobilière Place Grenus 4

Les actionnaires de la société sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le mercredi, 25 juillet 1984, à 17 h., à l'étude de M. Robert Hippenmeyer, notaire, cours des Bastions 4, 1205 Genève.

Ordre du jour:

1. Augmentation du capital social de fr.s. 51 000.- à fr.s. 561 000.- et renonciation au droit préférentiel de souscription des actionnaires.
2. Constatation de la souscription et de la libération des nouvelles actions.
3. Modifications des statuts.
4. Divers.

Conformément à l'art. 11 des statuts, la proposition de modifications statutaires est à la disposition des actionnaires au siège social de la société, c/o M. Edouard Jornot, rue du XXI-Décembre 29, à Genève.

Pour avoir le droit d'assister ou de se faire représenter à l'assemblée générale extraordinaire, les actionnaires devront présenter leurs actions le jour de l'assemblée ou justifier de la possession de leurs titres par un certificat de blocage de leurs actions auprès d'un office de consignation au sens du règlement genevois du 23 mars 1984 (E-1-19).

L'administrateur:
André Burcher

Saphir SA de Participations Horlogères et Industrielles, Zoug

Poststrasse 14

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à la

14e assemblée générale ordinaire

de la société qui aura lieu le vendredi 27 juillet 1984, à 11 h. 30, à l'Hôtel de la Paix, avenue Benjamin-Constant 5, à Lausanne.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de la 13e assemblée générale ordinaire du 22 juin 1983.
2. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1983.
3. Présentation des comptes arrêtés au 31 décembre 1983.
4. Rapport de l'organe de contrôle.
5. Approbation des comptes et décision quant aux résultats.
6. Décharge au conseil d'administration et à la direction.
7. Nominations statutaires:
 - a. conseil d'administration;
 - b. organe de contrôle.

Le rapport de gestion, le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de l'organe de contrôle et les propositions du conseil d'administration relatives à la comptabilisation des résultats sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Seuls les actionnaires dûment inscrits au registre des actions à la date du 23 juillet 1984 pourront exercer leur droit de vote. Aucun transfert d'actions nominatives ne sera enregistré le 23 et 28 juillet 1984.

Zoug, le 12 juillet 1984

Le conseil d'administration

Manufacture Jaeger-Le Coultre SA Le Sentier

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 27 juillet 1984, à 12 h. 15, à l'Hôtel de la Paix, avenue Benjamin-Constant 5, à Lausanne.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale du 22 juin 1983.
2. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1983.
3. Présentation des comptes arrêtés au 31 décembre 1983.
4. Rapport de l'organe de contrôle.
5. Approbation des comptes et décision quant aux résultats.
6. Décharge au conseil d'administration et à la direction.
7. Nominations statutaires:
 - a. conseil d'administration;
 - b. organe de contrôle.

Les actionnaires qui justifieront de cette qualité pourront prendre connaissance du rapport de gestion, du bilan, du compte de profits et pertes, du rapport de l'organe de contrôle et des propositions du conseil d'administration relatives à la comptabilisation des résultats, dans les bureaux de la société, rue de la Golisse 8, Le Sentier, dès le 23 juillet 1984.

Le Sentier, le 12 juillet 1984

Le conseil d'administration

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt die unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique»

Fasira SA, Chiasso

Convocazione dell'assemblea generale straordinaria degli azionisti

che si terrà il 27 luglio 1984, alle ore 11, presso l'ufficio degli Avv. Pedrolini & Meroni-Carlovini, corso San Gottardo 32, Chiasso.

Trattande:

1. Dimissioni dell'amministratore unico. Nomina della nuova amministrazione.
2. Eventuali.

L'amministratore unico:
Claudio Mauri

Mecsa SA, Chiasso

Convocazione di assemblea ordinaria

I Signori azionisti della Mecsa SA sono convocati presso la sede sociale, corso San Gottardo 34, Chiasso, il giorno martedì 31 luglio 1984, alle ore 14.30, in assemblea generale ordinaria con il seguente

Ordine del giorno:

1. Rapporto dell'ufficio di revisione per il 1983.
2. Rapporto del consiglio di amministrazione per il 1983.
3. Approvazione del conto p.p. rispettivamente del bilancio 1983.
4. Messa in liquidazione della società.
5. Eventuali.

Chiasso, il 9 luglio 1984

Nosedo SA, Lugano

Convocazione

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale straordinaria

per il giorno di mercoledì 12 settembre 1984, alle ore 9, presso la sede sociale con il seguente

Ordine del giorno:

1. Vendita immobiliare di proprietà sociale.
2. Eventuali.

L'amministratore unico

Rechnungsruf

(gemäss Art. 582 ZGB)

Durch Verfügung des Regierungsstatthalters II von Bern ist über den Nachlass des am 23. Mai 1984 in Zürich verstorbenen Herrn

Bernard Charles Egerter

von Beurnevésin JU, geb. 1918, Ehemann der Alice geb. Rupp, Verkaufingenieur, wohnhaft gewesen an der Neueneggstrasse 16, in 3172 Niederwangen, die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Verstorbenen werden aufgefordert, ihre Forderungen bis und mit 15. August 1984 schriftlich dem Regierungsstatthalter II von Bern einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen hatten die Erben gemäss Art. 590 ZGB weder persönlich noch mit der Erbschaft.

Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der gleichen Frist beim beauftragten Notar anzumelden.

Zum Massverwalter wurde Herr Fritz Mürger von der Mürger Treuhand AG, Hubacherweg 33, 3097 Liebfeld, ernannt.

Bern, den 27. Juni 1984

Der Beauftragte:
Hans Rudolf Schulthess, Notar
Schwanengasse 1, 3011 Bern

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft -

Inserieren Sie!

Investment/USA

Damit Ihre US-Investitionen nicht zum Alptraum werden.

Investment/USA ist die Monatszeitschrift, welche gründlich und umfassend hinter die Kulissen der US-Wirtschaft blickt.

Prospekt anfordern bei:

e-t-x Wirtschaftsverlag AG,

CH-8808 Pfäffikon SZ, Tel. 055 / 48 32 15

Adresse:

SHA

**In Luzern zu verkaufen
ca. 9000 m² evtl. ca. 11 000 m²
GEWERBE-BAULAND**

(ohne Ausnützungsziffer)

Das Areal befindet sich in der Nähe des Bahnhofs.

Interessenten melden sich unter Chiffre 25-47696, Publicitas, Postfach, 6002 Luzern.

Das Binde-system für jedes Büro!

Machen Sie mehr aus Ihren Berichten, Offerten, Briefen, EDV-Listen usw. UNIBIND verschweilt lose Blätter im Nu zu praktischen Transparent-Mappen, die schützen und attraktiv aussehen.

Preis-Hit für Unibind 11 nur Fr. 275.-

Verlangen Sie eine Gratis-Mustermappe bei

UNIBIND-SWITZERLAND
M. Walther, Feldstrasse 2
8942 Oberrieden
Telefon 01 720 71 15

